

## 亞洲消防國際會議2018交通資料

### Fire Asia 2018 Transportation Information

地點：香港將軍澳百勝角11號消防及救護學院

Location: Fire and Ambulance Services Academy, 11 Pak Shing Kok Road,  
Tseung Kwan O, Hong Kong

#### 1) 免費穿梭巴士服務 Free Shuttle Bus Service (循環線 Circular)

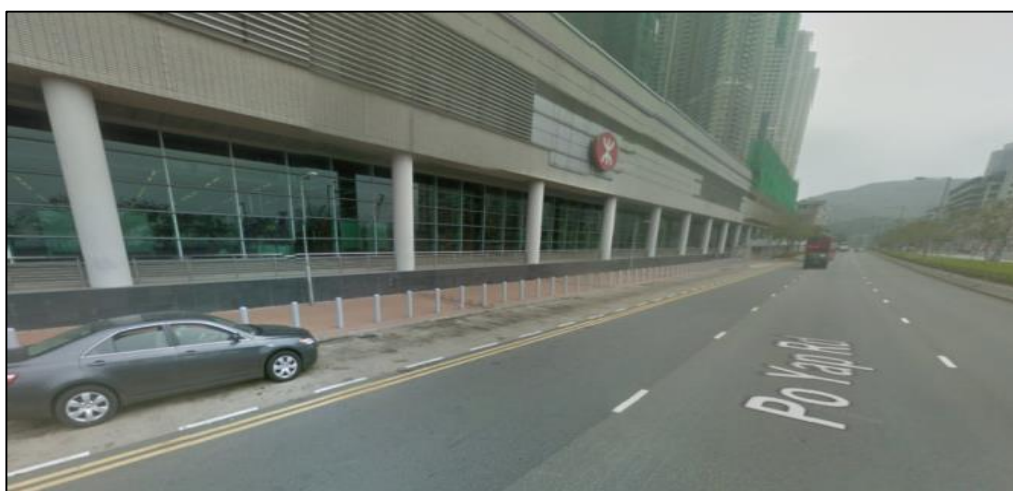
大會將會於二零一八年五月七至九日，由早上八時十五分至下午六時十五分，提供免費穿梭巴士服務予與會者，來往港鐵將軍澳站(B1出口)與消防及救護學院。

The conference organizer will provide free shuttle bus service to the participants between Tseung Kwan O MTR Station (Exit B1) and Fire and Ambulance Services Academy from 8:15 am to 6:15 pm from 7 to 9 May 2018.

##### a) 上車點 Pick-up point

港鐵將軍澳站 B1 出口

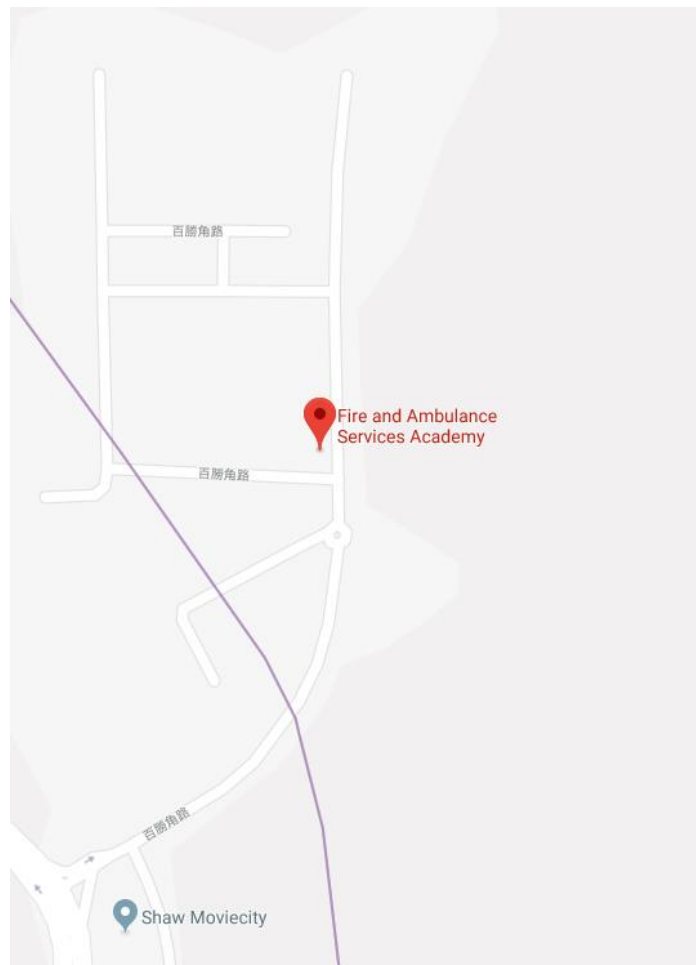
Tseung Kwan O MTR Station Exit B1



**b) 下車點 Drop-off point**

**消防及救護學院**

**Fire and Ambulance Services Academy**



## 2) 巴士路線 **Bus Route**

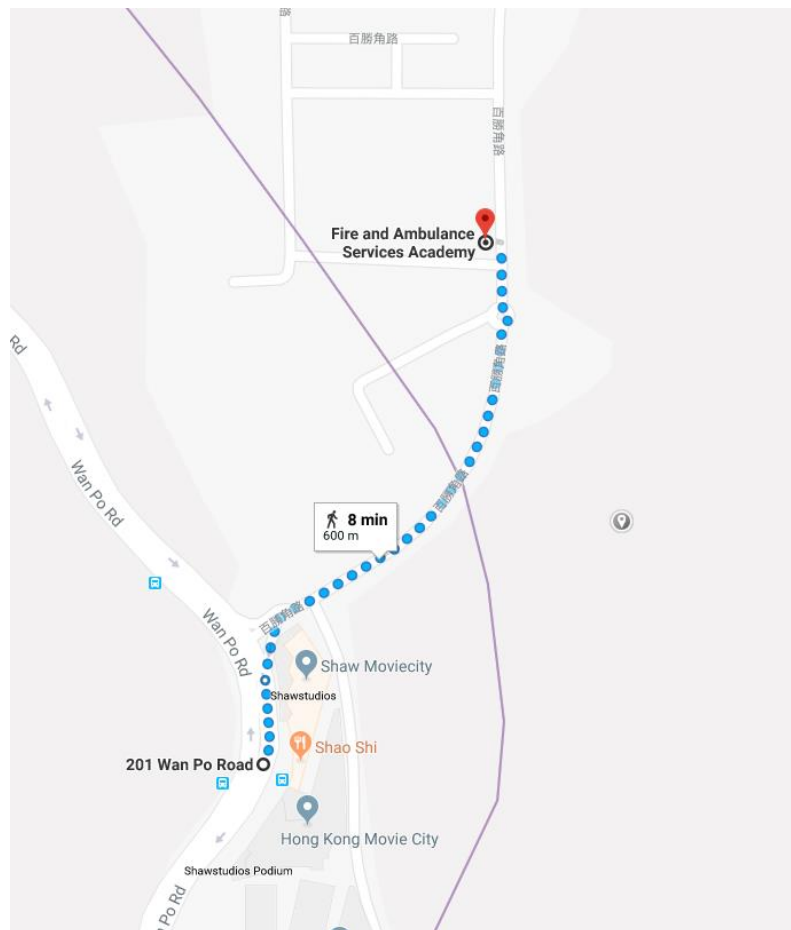
您可以於以下地點乘坐巴士前往會場：

You may take the following buses to the venue:

路線 Route	上車點 Pick-up point	下車點 Drop-off point
796X	調景嶺站 Tiu Keng Leng Station	百勝角，環保大道 Pak Shing Kok, Wan Po Road
797M	將軍澳站 Tseung Kwan O Station	
298E*	坑口站 Hang Hau Station	

車程大約十分鐘。下車後，你只需要沿著百勝角路步行八分鐘，經過迴旋處後便是消防及救護學院。

The journey takes about 10 minutes. Then you proceed to Fire and Ambulance Services Academy through Pak Shing Kok Road for about 8 minutes. After passing a roundabout, you will arrive Fire and Ambulance Services Academy.



### 3) 的士 Taxi

如欲於港鐵將軍澳站乘坐的士到會場，車程大約四至六分鐘。如有需要，您可以根據以下資料指示司機：

1. 沿寶邑路駛向將軍澳工業邨。
2. 駛至邵氏片場前轉左入百勝角路。
3. 沿百勝角路行駛，經過迴旋處後便會到達消防及救護學院。

You may take a taxi to the venue from Tseung Kwan O MTR Station. The journey takes about 4 minutes. You may direct the driver as follows:

1. Drive along Po Yap Road heading to Tseung Kwan O Industrial Estate.
2. Turn left into Pak Shing Kok Road when you see Shaw Studio.
3. Drive along the Pak Shing Kok Road and you can arrive Fire and Ambulance Services Academy after passing a roundabout.

